

?????? ?? ??? (???? ??????)

20 ??? 2013 ?????? (*)

„?????? ?????? — ??? — ???????? 2006/112/?? — ??????? ?? ?????? ?????????????? ?
?? ?????????????????? — ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??
????????? ?????? — ?????????????? ?? ?????????? — ??????? ?? ?????? — ??????????
????? — ????? ?? ??? — ?????????????????? ??????“

?? ??? C-259/12

? ??????? ?????????????? ????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? ??????????
????????????? ??? (????????) ? ??? ?? 15 ??? 2012 ., ?????????? ? ??? ?? 24 ??? 2012
. , ? ??????? ?? ??????????? ?? ???

????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? — ???????

?????

„?????-M 91“ ???,

????? (???? ??????),

?????? ?? ?: -? E. Jaraši?nas, ??????????? ?? ??????, -? A. Ó Caoimh ? -? C. G.
Fernlund (?????????), ?????,

????????? ?: -? M. Wathélet,

?????????: -? A. Calot Escobar,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ??????????????,

???? ?? ?????? ???????, ??????????:

— ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? — ???????, ?? -??.
??????, ???????,

— ?? „?????-M 91“ ???, ?? ????. ?. ??????????, ????. ?. ???????, ????. ?. ??????????????
???. ?. ???????,

— ?? ?????????????? ???????, ?? -??. ???????, ?????????????? ?? ???????, ?????? ?? ???
??????????????, ?? ?????????????? ?? ???????????,

????????? ???????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? 2006/112/?? ??
?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???????????

????????? (?? L 347, ??? 1; ?????????? ??????? ?? ?????????? ????, 2007 ., ????? 9, ??? 3, ??? 7; ???????? ? ?? L 74, 2011 ., ??? 3 ? ?? L 249, 2012 ., ??? 15, ???????? ??-?????? „????????? ?? ???“).

2 ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ??? ????? ????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????— ?????? (????????? ??-?????? „?????????????“) ? „?????-M 91“ ??? (????????? ??-?????? „?????“) ?? ????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????.

?????? ??????

????? ?? ?????

3 ??? 184 ?? ?????????? ?? ??? ??????:

„????????????? ?????????????? ???? ?? ?????????? ?? ???????, ?????? ? ??-????? ??? ??-????? ?? ???, ?? ????? ?????????????? ???? ? ????? ?????“.

4 ??? 186 ?? ?????????? ?? ??? ??????:

„????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? 184 ? 185“.

5 ?????? ?? ??? 242 ?? ?????????? ?? ??? ??????:

„????? ?????????????? ???? ??? ?????????? ?????? ?????? [????? ?????? ?????????? (????? ??-?????? „??“)] ? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????“.

6 ??? 273 ?? ?????????? ?? ??? ??????:

„????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? [...] ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????“.

????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 3“.

????????? ??????????????

7 ??? 72, ?????? 1 ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? (????? ??-?????? „??“) ??????:

„????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????, ??? ? ???? ?? ?????????? 12 ?????? ??????“.

8 ??? 78 ?? ??? ??? ?????? ??????????:

„(1) ?????????????? ??? ? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?? ??? ?????? ??
????? ?? ??????????.

(2) ?????????? ?? ??????? ? ??????? ??????, ??? ?????? ?? ??????????
????????????????? ?? ?. 1, ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?. 115 ??? ?? ?????? ??????
?? ?. 116, ? ?????? ?? ?????????? ??????????, ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????-
????????????? ?? ?????????? ??????“.

9 ??? 112, ?????? 1 ?? ??? ??????????:

„?????? ??????? ?? ??????? ?? ??? ?????? ?:

1. ??????????;

2. ?????????? ??? ??????;

3. ??????????“.

10 ??? 115 ?? ??? ??????????????:

„(1) ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?? ??????????, ??
????? ? ?????????? ??????, ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????????.

(2) ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??-????? ?? 5 ??? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?. 1.

(3) ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ? ??? ?????????? ??
????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????? — ?????????? ??????????.

[...].

11 ??? 116, ?????? 1 ?? ??? ??????????:

„?????? ? ??????? ?? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?? ??????????. ???????
????????? ??? ??????? ?? ??????? ? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ??????“.

12 ??? 124, ?????? 4 ?? ??? ??????????:

„????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ??-????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ??????????
?????, ??? ?????? ?? ???????, ?? ?? ??-????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?. 72,
?? ?. 1“.

13 ??? 182 ?? ??? ??? ?????????? ??????????:

„(1) ?????????? ???, ??? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????, ???
??? ? ?????????? ?? ?????? ??-????? ??????, ?? ?????? ? ?????? — ?? ??????????
????, ??? ?? ??????, ??? ? ?????????? ?????? — ?? ?????????? ??? ?
????????? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ?????? ??-????? ?????? ???, ?? ?? ??-?????
?? 1000 ??.

(2) ??? ?????????? ?? ?. 1, ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??????????

? ??????? ? ???????, ??????? ??????? ??????, ? ?????? ??????????? ? ??????? ?? ???
?????? ?? ???????, ???????, ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? 25 ?? ??
?? ??????????? ? ??-????? ?????? ????, ?? ?? ??-????? ?? 250 ??.“.

?????? ?? ??????? ??????????? ? ?????????????? ??????

14 ?????? ? ??????? ?????????? ???????, ?????? ? ?????????????? ??? ?? ???.

15 ??? ?????? ?????? . ??????? 2009 ?. ??? ?????????? ? ?????????????? ? ???????
?? ?????????? ? ? ?????????? ?????-????????? ???????, ??????? ?? „???? ????“ ???
?? 30 ??????? 2009 ?. ?????????? ? ??? ??????? ??? ? ? ?????? ?? 161 571,12 ???. (?????
82 800 EUR).

16 ?????????? ??????? ?? ? ??????? ?? ?????? ??????. ? ?????????????? ?
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ? ?????????? ?? 15
????????? 2010 ?.

17 ?????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ??? ? ??????-
????????????? ?? . ??????? 2010 ?. ?? ?????? ????. ?? . ??????? 2010 ?, ???
????????? ??? ?????? ?????????? ??????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???, ??? ? ??
????????? ?????.

18 ?? 22 ??????? 2011 ?. ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?????????, ? ?????? ?? ??????? ? ???????, ?? ?????????? ? ?????????? ??
????????????? ??????? 2010 ?. ?? 17 ??? 2011 ?. ?????????? ?????? ??
????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ????.

19 ??????? ? ??????? ? ??????? ? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ???
????????? ???.

20 ??? ?????? ?? ?????? ??, ?? ?????????? ? 12 ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????, ??? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? . ??????? 2010
?, ?? ?????????? ?? ???? 124, ?????? 4 ?? ???, ?????? ?????????, ?? ??????????????
???? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????
??-????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?????? ??????? ??????, ??? ?????? ??
????????, ?? ?? ??-????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ??????, ??? ?????? ??
????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??????????, ?????? ?????????? ?????? ????, ??? ?????? ??
????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ???.

21 ??????? ?? ??????????, ?? ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ???
????????? ????. ? ??????? 2010 ?, ?? ??? ? ?????? ????. ?? . ??????? 2010 ?. ???
????? ??????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ??? ?????? ?? ?? ? ??????
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ??
?? ?? ?????????? ?? ??????.

22 ?????????????? ??????? ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??? —
??????.

23 ????? ??? ???? ?????? ???????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ? ?
????????????? ? ??????? ???? , ? ??-????????? ? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?
?????????????????.

24 ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ? ?????? ??? ?????????? ??
?????? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?
? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ??
????????????? , ?? ?????? ? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ??????.

25 ?? ???? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ????
????????????? ? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????:

„1) ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ??????? ???? ???? ????-?????
?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? , ?????? ?? ??-?????
????????? ? ??????? ?????????? ? ?????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????? ???? ,
????????? ?? ??????????

? ? ?????????? ?? ?? ??????? ?????????????? , ?????????? ? ?????? ??????:

– ??????, ? ?????? ?? ?????? , ?? ? ??????? ?? ??? ?????? ?????????? ??
????????? , ? 14 ??? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????? , ? ?????? ? ??????????
????????? ,

– ????????? ?? ??????? ?????? ???? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? , ? ?????? ??
????? , ?? ? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?????????? ,

– ????????? ?? ? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??????

2) ?????? ?? ?. 242 ? ?. 273 ?? ???????[?? ?? ??] ?????????? ??????? ??
????????? ? ?????????? ?????? , ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ??,
????????????? ?????? , ?? ?????? ?? ?????? , ?? ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ??????? ??
?? ?????? ?????????? ?????????? , ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ???
????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?
????????? ??????

3) ?? ???? ?????? ?????????????? , ?? ?????????? ?????? ?? ? ?????? , ??? ????
????????? ???? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????? ?????? ???? ?
????????? ??????

4) ????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????? , ?????? ??? ? ?????? , ?????? ? ?????? ,
????????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ??????????“.

?? ?????????????? ??????

?? ??????????????

26 ????????????? ?????? ???????, ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? , ?
????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? , ??? ???? ??
????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?
????????? ?? ??????.

27 ????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????? ??
????????? ?????? , ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? , ? ?????? ?????? ??? ???? ?

? ????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?
????????????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????????, ?????? ??????
? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ? ??????
????????, ?? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ??????
(?????? ?? 11 ?????????? 2008 ?. ?? ??? Eckelkamp ? ??., C-11/07, ??????, ????. I-6845,
????? 28 ? ?????????? ?????? ??????).

28 ?????? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?? ? ?????. ??????
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????????????
????? ?? ?????? 242 ? 273 ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ??????
?? ?????? ??????????????, ?????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ??????
?????????. ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ??????, ?? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
?? ??????. ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
?? ??????. ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??
?????????.

? ? ?????????? ?? ????

29 ? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??????, ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??
?????????????????, ?????? ? ?????? 242 ? 273 ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ??
????????? ?? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??????
?? ?????????????? ??, ?????? ?? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????????? ??, ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??????????
????????????????? ??, ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ???, ??????????
????????? ? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ??
????????????????? ??, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ??
????? ? ?????????? ???.

30 ?????? ??? 242 ?? ?????????? ?? ?? ??? ?????? ?????????????? ?????? ???
????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????????
?????. ?????? ??? ? ?????????? ?? ?? 273, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ? ?????????? ?? ?? ??
?????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?
????????????? ?????? ?????? ?????? ??????.

31 ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??????, ?????? ?????????????? ?????? ??? ?????? ??
?????????. ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ??
?????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??
????????? ??? ?????? (??.. ? ??? ?????? ?????? ?? 19 ?? 2012 ?. ?? ??? R?dlihs, C-
263/11, ??? 44 ? ?????????? ?????? ??????).

32 ? ??? ?????? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????
????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????
????????, ? ??-????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ??? ?????, ?? ?????? ?????, ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ??, ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????, ?? ?????? ??????
?? ?????????? ?????? ??? (??.. ? ??? ?????? ?????? ?? 29 ?? 2010 ?. ??

???? Profaktor Kulesza, Frankowski, Jó?wiak, Or?owski, C-188/09, ???????, ??? I-7639, ?????
26 ? ?????????? ??????? ???????, ????? ? ??????? ?? 29 ??? 2012 ?. ?? ??? Belvedere
Costruzioni, C-500/10, ????? 22).

33 ??? ?????? ? ??? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ??????????? ??
????????????? ? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??? ??????, ??????????
??? ?? ??? ?? ??????? ??????? ?? ?????? ?? ???????????, ? ????? ? ??????????? ??
????????? ?????? (?????? ?? 30 ??? 2006 ?. ?? ??? Uudenkaupungin kaupunki, C-184/04,
Recueil, ??? I-3039, ????? 26).

34 ? ??????, ??? ?? ?????????????? ?? ??? ????? ???????, ?????????????? ? ??????????
????????????? ???????, ??? ?????????? ?????????????????? ??? ? ???-????? ??? ??
????????? ??????? ?? ??????? ?????, ?????? ???????????, ??? ?????? ?? ??????
????????? ?????????, ? ???????, ??? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ??????, ? ??-
????????? ??????? ?????????? ?? ??????????? ??, ????? ? ?? ?? ??????? ??????????? ??
????????? ???????, ??? ?? ??????? ????? ?? ??????????? ??????????? ??????? ?? ??????? ??
?????????.

35 ? ??????????, ??? ?????????? ??????????, ?? ??? ???????, ?????????????????? ???,
????? ??????? ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ? ??????? ???????????, ? ??????? ??
????? ?? ?? ??????? ?????????? ??? ??????? ?? ??????? ?? ??? ? ??????????????? ??
??????, ?? ??????? ? ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ???????????????, ????? ? ???????
?????????? ?? ??????????.

36 ?? ?????? ??????, ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??????? ???????????
????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ???????, ? ?????? ?????????????? ??????? ??
?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ??? ?? ??????? ??, ?? ? ??????
?????????? ?? ?????? ? ????????. ?????? ????? ?? ?? ?????? ?? ?? ???????, ?? ? ??????
????, ????? ?? ?????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? (??.
? ??? ?????? ?? ??????? ??????? ?? 11 ??????? 2003 ?. ?? ??? Cookies World, C-
155/01, Recueil, ??? I-8785, ????? 60 ? ??????? ?? 15 ??????? 2009 ?. ?? ??? K-1, C-502/07,
??????, ??? I-161, ????? 17—19).

37 ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?????????? ??
????????? ??????? ??? ?????????????? ? ??????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??
???? ?????????? ? ?????? 29 ?? ?????????? ??????.

38 ?? ?????? ?????, ??????? ?? ?? ???????, ?? ??????????, ?????????? ? ?????? 32 ??
????????? ??????? ???????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????????? ??
?????????? ?? ??????? ????????. ?? ?? ?? ??????? ????? ?????????? ??????? ?? ?
?????????? ?? ??????? ?? ???????????????, ?????? ?? ??????? ? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ???????
????? ? ??????? ?? ???????????, ?????? ?? ??????? ? ??? ???????, ?????? ? ??????? ??
?????????? ?? ?????? ?????? (?? . ?????? ?? ??? R?dlihs, ??????? ??-???, ????? 46 ?
47, ????? ? ?????????? ?????? ???????).

39 ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???.

40 ?? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ??
??????, ?? ?????????????? ?? ??? 182, ?????? 1 ? 2 ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ??????? ????? ? ??? ?????? ?????, ?????????? ?? ??? 25 % ??
?????? ?? ??????? ????. ??? ? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????? ???, ?????????? ??

? ?????????? ?? 100 % ?? ??????? ?? ?????????? ????. ? ????? ?????? ??????? ??????? ?????? ??
?????? ?????????????????? ????. ?? ?????????? ??? ?????????? ???-?????? ????. ???????????
???????????, ????????????, ?? ?????? ? ???????, ?????? ? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ???????
????? ??????? ?? ??????.

41 ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?? ??????? ??????
????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?? ??????? ??????? ? ?? . ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ??????? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????
????????????? ????. ????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?? ??
?????? ?? ?, ?? ?? ??????? ???????, ?????? ?? ?????????? ? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? (??.. ??????? ?? 27
????????? 2007 ?. ?? ??? Collée, C-146/05, ???????, ????. I-7861, ?????? 38 ? ??????????
?????? ???????).).

42 ?????? ??? ?? ?? ?? ????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??
?? ?? ?? ?? ?? ?? ??????? ?? ?????????? (??.. ??????? ?? 12 ?? 2012 ?. ?? ?? ?? ?? -
?????? ???????, C-284/11, ?????? 74 ? ?????????? ??????? ???????).

43 ??????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????????
?????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ??????? ??????? ??????? ???????
?????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ??????? ?? ?? ??
????????? ?? ?????? ??, ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????, ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??
????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??
????? ?? ?????? — ?????? ?????? 242 ? 273 ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ?? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ???????, ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??
????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

? ? ?????????? ???????

44 ? ?????? ?? ??????????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
???? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????
??????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???????, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????
??????, ?? ??????? ?? ??????????????.

? ? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ???????
?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????, ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ???????
? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ???????
?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??
????? ?????? ?????????? ???????, ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????
? ?????????? ?????? ?????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?? ??
????. ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? — ?????? ?????? 242 ? 273
?? ?????????? 2006/112/? ?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ??????
?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?? ??

????? ? ??????? ? ??????????????, ? ??-????????? ?? ?????, ? ????? ?????????????? ?
??????????, ?? ??????? ?????, ????? ? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????????
?? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???????, ?? ????? ??????????
????????????????? ??? — ??? ??????? ?? ?????????? ??????? ?? ??????????
?????????? ?? ??????? ?? ?????, ?????????? ?? ? ??????????? ??
????????? ??????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????
??????.

????????

* ????? ?? ??????????????????: ???????????.